

鲁尔都市孔子学院举办《长城花卉》图片展

为了使当地民众更深入地了解中国，德国杜伊斯堡—埃森大学鲁尔都市孔子学院充分利用画展和讲座的形式宣传中国社会的方方面面，受到当地民众的欢迎。继去年的《北京日常生活》和今年初的《北京冬景》图片展后，从4月15日至7月15日又在孔子学院的文化长廊举办了为期三个月的《长城花卉》图片展，面向公众开放。



长城是我国古代劳动人民创造的伟大的奇迹，是中国悠久历史的见证，是凝聚中华文化和民族精神的象征之一，是世界重要的文化遗产。当前，生态环境的改善是世界各国都在努力的目标，建设强大的生态文明是中国人民和世界人民对可持续发展问题认识深化的统一。

北京的冬天具有无穷的魅力，而她的春、夏、秋天，另有一番景致：尤其是在那古老雄伟的万里长城上和延绵万里的山峦深处，富有生命力的绿色和饱含活力的花卉盛开给人极大的感染力。那各种颜色交织在一起的绚丽多姿不仅吸引着成千上万的中外游客，而且也被古往今来的艺术家勾勒成了一幅幅美丽的画卷。孔子学院连续举办的，以北京为主题的“三部曲”图片展所有作品同出德国 Eva Miller 女士之手。她虽不是专业摄影家或艺术家，但却有着超过艺术家的境界。她在北京生活和工作多年，出于对北京的深厚情谊，利用业余时间，多次光顾长城美景，用自己的相机记录了这些具有一定历史和现实意义的场景。用她的话说：长城万里长，足迹难丈量，长城花万种，朵朵开心中！



本次选展的图片共 20 余幅，均以长城为背景。作者运用微缩胶卷用恰到好处的比例和层次反映了长城沿线的生态环境，以告知自己的同胞：中国在发展经济的进程中非常注重保护自己的环境，所拍作品就是最好的证明。作者选拍了长城上的几十种花卉和植物，包括山丹 (*Lilium pumilum*)、忻州漏芦 (*Rhaponticum uniflorum*)、流苏树 (*Chionanthus retusus*)、绢茸火绒草 (*Leontopodium*)、三裂绣线菊 (*Spiraea trilobata*)、油松 (*Pinus tabulaeformis*)、经天三七 (*Phedimus aizoon*)、山杏 (*Armeniaca sibirica*) 和毛叶丁香 (*Syringe pubescens*) 等。孔子学院举办本展览也是欲通过这个窗口向德国当地民众介绍长城的生态环境，使他们了解和感受中华文化天人合一的思想，了解一个真实的中国生态环境。



自 4 月开展以来，已有近百人前来参观。为了使参观者详尽了解长城与花卉和花卉与环境的关系，孔院负责人常常亲自为他们作解说，给他们留下了深刻印象。为了满足德国当地民众的愿望，孔子学院特地将长城花卉美丽的照片制作成成套的明信片，作为礼物赠送给热爱中国文化和支持孔子学院发展的德国友人，受到普遍欢迎。



Konfuzius-Institut Metropole Ruhr

德国杜伊斯堡-埃森大学·鲁尔都市孔子学院
Bismarckstr. 120, 47057 Duisburg

v 活动报道

德国中学生本土感受中国

——鲁尔都市孔子学院德国中学生夏令营活动纪实

我和你 心连心 同住地球村
为梦想 千里行 相会在北京（杜伊斯堡）

来吧 朋友 伸出你的手
我和你 心连心 永远一家人

2012年7月27日，正值伦敦奥运会开幕的前一天，杜伊斯堡—埃森大学杜伊斯堡校区的一间汉语课教室里，国家公派汉语教师亢永兴用汉语演唱了这首北京奥运会的主题曲《我和你》结束了他为期一周德国夏令营的汉语教学活动。动听的歌曲感染了在场的学生和前来采访报道的当地媒体，获得了全场掌声和喝彩！

7月23日至7月27日，来自德国鲁尔区的35名中学生相聚在杜伊斯堡—埃森大学进行为期一周的德国中学生东亚文化夏令营活动，该项活动相当于中国大学的招生冬令营活动。该项目旨在吸引更多的学生来学习和研究东亚国家，主要是中国、韩国和日本的语言、政治和经济等。每年一度的夏令营活动都会吸引一批德国中学毕业生，他们希望通过活动感受和体验东亚语言和文化，以帮助他们确定未来的学习方向。



夏令营的汉语课程由鲁尔都市孔子学院承担，孔子学院公派汉语教师亢永兴除了汉语教学任务以外还为营员学生传授太极拳。汉语课是语言课程，太极拳是文化体验课程，另外还有专业学术讲座和各种文化娱乐活动。35名营员中，有19名学生选学了汉语。

为了使德国中学生在本土能很好地感受中国，孔子学院对本次活动的汉语教学计划安排作了精心安排，强调注重对学生的参与和对汉语和中国文化兴趣的培养。由于课程时间短，学生期望高，汉语课程的教学设计能否引起学生的兴趣显得尤为关键。通过一周的教学实践，汉办公派汉语教师亢永兴结合自身的专业知识和丰富的教学实践经验，让学生们感受到了汉语其实并没有他们想象的那么难。经过汉语和英语，汉语和德语的比较，更加增强了他们学习汉语的兴趣和信心。第一节课后就有学生主动上来反馈并表示已经深深地喜欢上了汉语。紧接的几天内，亢老师结合汉语语言的特点，一一实现了汉语的语音、声调、日常用语中汉字结构及书写，以及简单日常对话的教学目标：学生在语音阶段，声母学习非常轻松；为了方便韵母学习，达到更好地学习效果，老师借助日常用语的读音，使学生掌握了复合韵母；通过有趣的语音游戏活动，让学员们准确辨认韵母及声调；汉字是外国人学习汉语入门的难点之一。老师通过汉字基本笔画的介绍，用多媒体演示了日常用语“你好”“谢谢”“再见”等汉字的笔顺，使学生们基本掌握了汉字书写的规则并能在“田”字格中游刃有余地练习。通过汉字部首和笔画的学习，同学们对方块字的理解有了初步的认识，并认为汉字是非常有意思的文字。在场听课的记者也对学生的表现称赞道：“学过的汉字，他们能用正确的笔顺写出来，并且写出读音和标对声调，即使没有学过的汉字，只要老师读出来，学生也可以在黑板上轻松地写对拼音和声调来，真不简单！”



每天语言课程和专业讲座之间的45分钟，是全体营员享受亢永兴老师太极拳公开课的时间。营员们通过对教师的模仿，对太极拳刚柔相济、动静结合、内外兼修的功法有了一定的了解，初步感受到了太极拳内涵中华文化的魅力所在。几天的学习之后，大多营员已经学会了10个动作，并且表示有信心回家后能够展示并教授他们的亲人和朋友。

为了丰富学员的文化体验，孔子学院还特请来自茶乡厦门的留德学生施宇同学在课堂间隙为营员们介绍中国茶文化和茶艺表演。施宇同学娴熟的茶道表演很快就吸引住了学员们的眼球，那清幽淡淡的茶香象磁铁一般，吸引着营员争先上前围观和品尝。之后，学员们频频赞叹：不仅茶香味美，清爽可口，而且茶艺中的礼仪也很有意思！



德国中学生夏令营活动也引起了当地媒体的关注。活动最后一日，媒体记者和大学领导前来在汉语课教室听了一整堂的课，并随后采访了两名学习汉语的营员。7月31日，当地报纸《莱茵邮报》（RHEINISCHE POST）登出的一篇题为《大学里的特色语言课》（Ein besonderer Sprachkursus an der Uni）的文章说：“学生认为本次德国中学生夏令营开展的语言和文化活动非常有意义，特别是孔子学院提供的汉语课让他们的收获超过了预期，表示愿意继续汉语的学习。”杜伊斯堡—埃森大学东亚学院项目负责人克莱因教授也再次向媒体确认学生对汉语课的学习非常满意，并感谢孔子学院为此所做的精细安排。

（鲁尔都市孔子学院）